



## Iraty, un cadre privilégié dans un lieu d'exception !

Situé sur des terres de caractère, Iraty offre l'authenticité d'un site préservé du tourisme de masse, au cœur de la montagne basque, pour un séjour au plus près de la nature...

## Iraty, un village typique...

Au cœur de la **forêt d'Iraty**, se nichent **35 chalets**, le **gîte d'étape** pour randonneurs et le camping. Parfaitement intégrés dans leur environnement naturel, ils sont équipés de l'essentiel, pour un séjour qui rime avec authenticité, simplicité, et sérénité...



Découvrez également le **restaurant d'Iraty**, aux saveurs traditionnelles et au charme d'une cuisine locale, empreinte de traditions et de savoir-faire culinaires propres au Pays Basque.

*Restaurant ouvert tous les jours\* le midi de 11h30 à 14h00, et le soir de 19h00 à 22h00. Réservation au 05 59 28 55 86.*

Le village d'Iraty, c'est aussi :

- Une épicerie
- Une bibliothèque
- Un point poste
- Un centre équestre en juillet et août

\*sauf fermeture hebdomadaire

LES CHALETS  
D'IRATY



Pour un instant gourmand, la boutique des Chalets, située dans l'espace d'accueil, vous propose des produits des 4 AOC du pays basque :

- Le Fromage pur Brebis Ossau Iraty
- La charcuterie du Kintoa
- Le piment d'Espelette
- Le vin d'Irouléguay

VENTE  
PRODUITS  
LOCAUX

Vous y trouverez aussi une belle vitrine de produits locaux.

RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS :

tél. 05 59 28 51 29 / fax 05 59 28 72 38  
info@chalets-iraty.com / www.chalets-iraty.com



IRATI  
QUATRE VALLÉES

Commission Syndicale du Pays de Soule

incomitO RCS Toulouse B 387 987 811 - Crédits photos: Chalets d'Iraty - Office de Tourisme de Soule - Fotolia - iStock

Imprimerie de ARCE - 64130 Mauléon - 05 59 28 19 69 - Ne pas jeter sur la voie publique



Iraty, randonnez à pied en toute liberté !

Bienvenue pour une randonnée marche au cœur de la nature.

Les Chalets d'Iraty vous proposent de superbes balades à pied au cours desquelles vous dominerez la Soule et la Basse Navarre, la vallée de Larrau au pied du pic d'Orhy, ou serpenterez à l'ombre des arbres de la plus grande forêt de Hêtres d'Europe...

Choisissez la randonnée qui correspond à votre niveau, ne surestimez jamais vos capacités, et priorisez le plaisir de la découverte plus que celui de la performance.

Respectez également les conseils de prévention donnés dans ce dépliant pour profiter au maximum de tout le bonheur procuré par votre itinéraire.

**Ouvrez les yeux, émerveillez-vous, ressourcez-vous... Vous êtes à Iraty !**



# Des randonnées pour tous !

Pistes balisées en jaune sur le terrain



1

## ESCALIER ARTHANOLATZE

Véritables belvédères, le pic des Escaliers et celui de l'Arthanolatze dominant la Soule et la Basse Navarre.

À faire absolument par beau temps.

→ 6,9km ⌚ 3h ⚡ +520 m



Rejoindre le parking Bagargiak à 700 m, par le sentier qui surplombe la route, passer à gauche près du restaurant et rejoindre le col d'Iratzabaleta puis monter en suivant les postes de tir au vol. Sous le pic des Escaliers, partir en écharpe par la droite jusqu'à un joli dôme qui surplombe la vallée de Larrau. Suivre les crêtes en passant par le pic et gravir le sommet de l'Arthanolatze. Descendre par la gauche en visitant les chalets d'Iraty et le pic d'Orhy. Emprunter la piste puis au deuxième virage descendre tout droit dans la fougeraie. À la piste, prendre à gauche pour rejoindre le col d'Iratzabaleta et remonter au chalet par la piste puis la route.

2

## CRÊTE D'ORGAMBIDEXKA - LAPATIËNE

Véritable festival des crêtes, cette boucle permet de flirter avec des paysages de haute montagne, d'admirer les estives de Soule, d'observer très certainement le ballet de vautours fauves. Un régal !

→ 5,3km ⌚ 3h ⚡ +255 m



Rejoindre le parking Bagargiak à 700 m, par le sentier qui surplombe la route, remonter jusqu'au dernier chalet, juste avant celui-ci, emprunter le sentier raide qui rejoint la crête d'Orgambidexka. La suivre par la droite puis descendre jusqu'au col de Mehatze sans aller sur la route. Monter tout droit (raide). Viser à gauche les rochers blancs puis continuer sur la gauche jusqu'à un abreuvoir. Passer sous la crête d'Orgambidexka, rentrer dans la forêt et poursuivre à flanc jusqu'à la route.

Il suffit de la prendre à gauche pour rejoindre le départ.

3

## CRÊTE D'ORGAMBIDEXKA

Balade permettant de gagner la crête d'Orgambidexka et son pic. Du haut de la crête, le panorama sur la vallée de Larrau et sur le pic d'Orhy mérite le petit effort à faire dans la forêt.

→ 2,4km ⌚ 1h30 ⚡ +115 m



Rejoindre le parking Bagargiak à 700 m, par le sentier qui surplombe la route, remonter jusqu'au dernier chalet, juste avant celui-ci, emprunter le sentier raide qui rejoint la crête d'Orgambidexka. La suivre par la droite. Passer devant de grandes antennes et prendre une petite piste. Rejoindre un château d'eau puis continuer dans la même direction et prendre à droite la première piste. Au bout de celle-ci, descendre jusqu'à Bagargiak.

4

## ZIHIGOLATZE

Itinéraire sympathique suivant des pistes permettant d'avoir une idée d'Iraty avec quelques ingrédients de celle-ci : vaste crête, forêt, fougeraie, rivière, cayolar de Zihigolatze...

→ 8,5km ⌚ 3h ⚡ +385 m



Suivre la piste vers la crête Hegixuri en passant devant des chalets. Descendre, puis, juste avant d'arriver au lac, une piste part à droite. L'emprunter, puis traverser à gué le ruisseau. Remonter en le suivant et après un petit affluent, prendre à gauche jusqu'au cayolar de Zihigolatze. Prendre à droite, passer le col Iratzabaleta et remonter jusqu'à Bagargiak par la piste puis la route. Retrouver le point de départ par le sentier qui surplombe la route.

Pensez à télécharger la carte d'Iraty en 3D sur [www.chalets-iraty.com](http://www.chalets-iraty.com)



5

## IRATZABALETA

Promenade sur piste à l'ombre des arbres dans des endroits très tranquilles puis la visite du col d'Iratzabaleta.

→ 4,6km ⌚ 1h30 ⚡ +180m



Rentrer en forêt à gauche des conteneurs. Descendre à gauche jusqu'à une autre piste. Remonter à droite, passer le col d'Iratzabaleta et remonter jusqu'à Bagargiak par la piste puis la route. Retrouver le point de départ par le sentier qui surplombe la route.

6

## LE PIC D'ORHY

Belle randonnée tout le long des crêtes, à n'entreprendre que par très beau temps. Sentier non balisé.

→ 15km ⌚ 7h ⚡ +700m



Rejoindre le parking Bagargiak à 700 m, par le sentier qui surplombe la route, monter plein S jusqu'à la crête puis continuer à droite vers les antennes, rejoindre le col de Mehatze, continuer sur le sentier versant est, passer à côté d'un abreuvoir puis passer près de 2 cayolars (abris). Arratzolatze. Par le sentier principal (S), monter vers la crête de Millagaté. Gravier la pente herbeuse en longeant les postes de chasse jusqu'à la crête de Zazpigain. Arrivé à la brèche, descendre le sentier en contrebas à gauche pour éviter une petite crête étroite et dangereuse. Après Zazpigain, suivre le sentier pour accéder au sommet de l'Orhy. Le retour se fait par le même itinéraire. Possibilité de démarrer la randonnée à partir du Cayolar Orgambidia.

7

## ESCALIER MENDIBEL LAC DE CIZE

Véritable festival de crêtes et de sommets, cette boucle offre des panoramas grandioses sur le pays basque et la montagne pyrénéenne.

→ 18km ⌚ 7 h ⚡ +1020m



Rejoindre le parking Bagargiak à 700 m, par le sentier qui surplombe la route, passer à gauche du restaurant, et rejoindre le col d'Iratzabaleta et remonter jusqu'au chalet Schroth4. Au col d'Iratzabaleta, emprunter le GR 10 (rouge/blanc), sentier en écharpe par la droite (N) puis rejoint un dôme. À 1,7 Km, croisement, laisser le GR, continuer vers la crête (N). Juste avant celle-ci, bifurquer vers une antécime sur la droite (E). Repartir toute crête en arrière (O), croiser le GR, continuer (SO) jusqu'à butter sur les flancs de l'Arthanolatze. Panneau "variante HRP", monter à ce pic toute crête, passage d'une clôture, descente abrupte. Suivre la clôture puis la crête jusqu'au sommet. Pour la descente jusqu'au col suivant, longer la crête sur de grandes landes. Suivre la sente la mieux marquée en dessous des crêtes à flanc. Poursuivre le sentier et en remontée, passer à la lisière d'un bois. Sortie dernière partie boisée. Mendibel. Petit plateau, poursuivre à droite, monter au pic. Suivre les crêtes. Col de Burdinkurutzeta. Continuer dans le talweg en contrebas de la route qui descend du col vers le lac de Cize. Sous le cayolar, le sentier remonte rive gauche (jaune/vert). Cabane. Continuer dans la même direction jusqu'au lac en croisant parfois le ruisseau "Burdinkurutzetako erreka". Bar "Chalet de Cize". Traverser les 2 routes, trouver les marques du GR (rouge/blanc). Les suivre jusqu'au début de la randonnée.

## Prévention

- Avant de partir, renseignez-vous sur la météo et sur l'état des sentiers.
- Équipez-vous correctement : bonnes chaussures, vêtements chauds et imperméables, téléphone portable, eau, boissons.
- Suivez les sentiers balisés, évitez les raccourcis douteux.

- Respectez la nature, ne jetez pas de déchets : des poubelles sont à votre disposition aux chalets d'Iraty.
- Ne faites pas de feu.

